

TEXTO I

Los derechos humanos de la mujer brasileña

01 En Brasil, las organizaciones de derechos de la mujer abrieron un nuevo espacio
02 para la participación de las mujeres en la vida nacional, trabajando en el contexto de los esfuerzos
03 iniciados a principios de los años 80 con el fin de reorganizar la sociedad y lograr que el ejercicio
04 de la democracia fuera cada vez más eficaz. Como consecuencia de esta apertura, se han tomado
05 iniciativas importantes tanto en el sector público como en el privado para combatir la
06 discriminación contra la mujer y sus efectos. El movimiento de mujeres en Brasil, apoyado por las
07 acciones de cientos de organizaciones no gubernamentales que trabajan en el área de los derechos
08 de la mujer, ha estado muy activo cabildeando a favor de estos derechos y ha realizado grandes
09 esfuerzos a fin de encontrar medidas concretas para la protección al derecho de una vida libre de
10 violencia. A pesar de los avances, todavía se observa la persistencia de prejuicios contra la mujer
11 en varias esferas.

12 A pesar de que la participación de la mujer en la vida nacional en Brasil ha
13 avanzado mucho es ampliamente reconocido que ella continúa estando insuficientemente
14 representada en las instituciones del Estado y tiene un acceso limitado a los altos cargos del
15 servicio civil y a los cargos de elección popular.

Texto adaptado de: http://www.cidh.oas.org/countryrep/Brasesp97/capitulo_8.htm

Conteste a las cuestiones de 01 a 03 de acuerdo con las informaciones del Texto I

01. Según las informaciones del primer párrafo del texto, marque **V** si la proposición es verdadera o **F** si es falsa.

- () En los años 80, se han creado en Brasil las organizaciones de derecho de la mujer.
- () En 1980, los sectores público y privado empezaron a combatir los efectos de la discriminación contra la mujer.
- () Con el advenimiento de las organizaciones de derechos de la mujer se suplantó los efectos de la discriminación contra la mujer.
- () El movimiento de mujeres en Brasil lucha activamente en pro de los derechos de las mujeres.
- () Preservar el derecho a una vida libre de violencia ha sido una búsqueda constante del movimiento de mujeres en Brasil.

Señale la alternativa correcta:

- A) F – F – F – V – V
- B) V – V – F – F – V
- C) V – F – V – V – F
- D) F – V – V – F – F
- E) F – F – V – V – V

Questão 01, alternativa A

Esta questão pretende verificar a capacidade do candidato em recuperar informações explícitas no texto.

1. As três primeiras proposições são falsas, pois: a) O texto não afirma que as organizações de direitos da mulher foram criados no Brasil, na década de 80, e sim que, nesta década, se iniciaram esforços com o fim de reorganizar a sociedade... (linhas 01-04) ; b) No texto, não há referência explícita ao ano em que os setores público e privado começaram a combater a discriminação contra a mulher; c) nas linhas (04-06) o autor faz referência explícita a que, com o advento das organizações de direito da mulher, foram tomadas iniciativas importantes para "*combatir la discriminación contra la mujer y sus efectos*" e não a que estes efeitos tenham sido usurpados.

2. As duas últimas proposições são verdadeiras pois, a) nas (linhas 06-11), o autor informa que "*El movimiento de mujeres en Brasil ha estado muy activo cabildeando a favor de estos derechos*" e o fazem "*a fin de encontrar medidas concretas para la protección al derecho de una vida libre de violencia.*"

02. En el último párrafo del texto, el autor:

- A) considera que las conquistas alcanzadas por las mujeres han sido ampliamente satisfactorias.
- B) reitera que la participación de la mujer debe tener un acceso limitado en la esfera pública.
- C) reconoce los avances obtenidos, pero apunta hacia la insuficiente participación femenina en algunas esferas.
- D) contrapone la obtención de los altos cargos del servicio civil a la inaccesibilidad a los cargos de elección popular.
- E) comprueba la restricción a la participación femenina en los más distintos cargos de las instituciones estatales.

Questão 02, alternativa C

Esta questão avalia a capacidade do candidato de identificar, no último parágrafo do texto, a seguinte informação explícita: o autor reconhece os avanços obtidos pelas mulheres no campo do trabalho, ao afirmar que "*A pesar de que la participación de la mujer en la vida nacional en Brasil ha avanzado mucho ...*" (linhas 12-13), mas aponta para a insuficiência da participação feminina no âmbito público e privado, quando informa que "*es ampliamente reconocido que ella continúa estando insuficientemente representada en las instituciones del Estado y tiene un acceso limitado...*" (linhas 13-14).

03. Sobre las ideas expuestas por el autor en el texto, es correcto afirmar que él:

- A) discurre sobre la alta representatividad de la mujer en las instituciones del Estado.
- B) reacciona en contra de la existencia de prejuicios en las varias esferas en contra de la mujer brasileña.
- C) relata aspectos importantes de las conquistas de las mujeres a lo largo de la década de los 80.
- D) explica cómo se desarrollan las acciones de las organizaciones de derechos de la mujer en Brasil.
- E) constata que, pese a los avances de su participación en la vida nacional, las mujeres todavía ocupan poco espacio en la vida pública.

Questão 03, alternativa E

O objetivo desta questão é também avaliar se o candidato é capaz de recuperar a seguinte informação explícita no último parágrafo do texto: o autor, ao comentar que 1. "*Apesar de que la participación de la mujer en la vida nacional en Brasil ha avanzado mucho...*", constata que a participação da mulher na vida nacional tem avançado muito; e 2. ao informar que "*tiene un acceso limitado a los altos cargos del servicio civil y a los cargos de elección popular...*" constata que, apesar disso, a mulher ainda ocupa pouco espaço na vida pública.

TEXTO II

La mujer brasileña está ocupando cada vez más puestos de poder en todos los estamentos

01 Sería ilusorio pensar que en Brasil la mujer ha ganado su batalla definitiva contra el
02 machismo clásico. Pero existe sin duda un fenómeno que los analistas están estudiando desde hace
03 meses con gran curiosidad. Hoy, en Brasil ya hay más mujeres en la medicina y en la abogacía que
04 hombres y los sueldos de las féminas crecen a un ritmo mayor que los del género masculino. Y lo
05 significativo es que la mujer brasileña está ocupando cada vez más puestos de poder en todos los
06 estamentos de la sociedad y realizando trabajos un día impensables para el género femenino.

07 En las mayores empresas del país las mujeres están conquistando cada día más poder.
08 Según una reciente investigación en nivel nacional realizada por el Instituto Muestreo, se ha sabido
09 que la renta de las trabajadoras brasileñas ha crecido casi el doble que la de los hombres. En
10 general las mujeres son ya mayoría entre los trabajadores brasileños: un 51% contra el 49% de los
11 hombres, conforme una investigación realizada por la Fundación Seade.

12 En la magistratura que era un coto cerrado de los hombres, hoy el 29% de los concursos
13 los ganan ya las mujeres. Por último en el periodismo, tanto escrito como televisivo, las periodistas
14 mujeres están ocupando más puestos importantes que en Europa y ya muchas periodistas están
15 ganando un salario superior al de no pocos periodistas varones. Y lo más importante de esta
16 ascensión de la mujer al poder que en Brasil se está dando a ritmo acelerado es que todo esto se
17 está realizando "sin que casi la sociedad se de cuenta de ello", como lo ha señalado la periodista
18 Eliana Giannella Simonetti.

Texto de JUAN ARIAS, adaptado de El País-15/11/2000

Conteste a las cuestiones de 04 a 10 de acuerdo con las informaciones del Texto II

04. Sobre este texto es correcto afirmar que en Brasil:

- A) los sueldos de las mujeres son más altos que los de los hombres.
- B) son las mujeres las que detienen el poder en las grandes empresas.
- C) la sociedad, según los analistas, ha superado los prejuicios machistas.
- D) las mujeres ocupan mejores cargos que en Europa, en el campo del periodismo.
- E) actualmente, se ha cerrado la apertura de cargos para los hombres en la magistratura.

Questão 04, alternativa D

Para responder esta questão, o candidato necessita recuperar a seguinte informação explícita no último parágrafo do texto: "*Por último, en el periodismo, tanto escrito como televisivo, las periodistas mujeres están ocupando más puestos importantes que en Europa...*" (linhas 13-14) ou seja, que, no campo do jornalismo, as mulheres no Brasil, ocupam melhores cargos que na Europa.

05. Comentar que todo "*se está realizando sin que casi la sociedad se de cuenta de ello*" (líneas 16–17), es lo mismo que decir que este proceso ocurre:

- A) casi por cuenta de cada sociedad.
- B) sin que casi la sociedad se percate de ello.
- C) sin la participación popular.
- D) de una forma casi antidemocrática.
- E) con el apoyo de la sociedad.

Questão 05, alternativa B

Nesta questão, se verifica a capacidade do candidato de inferir que quando algo acontece "*sin que casi la sociedad se de cuenta de ello.*" é a mesma coisa que dizer que acontece *sin que la sociedad se percate de ello.*

06. En relación a los datos estadísticos presentados en el texto, es correcto afirmar que:

- A) el 49% de los hombres ganan sueldos superiores a las mujeres.
- B) el 29% de los concursos en la magistratura se destinan exclusivamente a las mujeres.
- C) la fuerza laboral en Brasil está mayoritariamente representada por el sexo femenino.
- D) el Instituto Muestreo apuntó que hay más mujeres trabajadoras que hombres en Brasil.
- E) la Fundación Seade apunta hacia un descenso en la renta de las trabajadoras brasileñas.

Questão 06, alternativa C

Para identificar a alternativa correta, nesta questão, o candidato deve recuperar a seguinte informação explícita no segundo parágrafo do texto: "*En general las mujeres son ya mayoría entre los trabajadores brasileños: un 51% contra el 49% de los hombres.*" (linhas 09-11) Isso equivale dizer que a força de trabalho no Brasil é majoritariamente representada pelo sexo feminino.

07. En el texto es posible observar que el autor:

- A) emite juicios y valoraciones sobre la situación de las trabajadoras brasileñas.
- B) busca influir en la opinión del lector sobre las conquistas de las mujeres brasileñas.
- C) trasmite con cierto escepticismo la ascensión de la mujer en la sociedad brasileña.
- D) orienta la comprensión del lector sobre los avances y logros de las mujeres brasileñas en el campo laboral.
- E) presenta la información subjetivamente, valorando las diferencias de sueldo entre hombres y mujeres.

Questão 07, alternativa D

Nesta questão, procura-se avaliar a capacidade do candidato de identificar o propósito do autor: orientar a compreensão do leitor sobre os avanços e conquistas das mulheres brasileiras no campo do trabalho.

08. Según el texto, sobre los sueldos de hombres y mujeres en Brasil, es correcto afirmar que:

- A) en el periodismo los hombres ganan muy poco frente a las mujeres.
- B) se observa una situación de equilibrio según los datos de la fundación Seade.
- C) las mujeres no han logrado sueldos superiores a los de los hombres en ningún sector.
- D) el Instituto Muestreo apunta hacia un crecimiento considerable en la renta de las mujeres.
- E) según algunos estudios, la renta de los hombres es prácticamente la mitad de la renta femenina.

Questão 08, alternativa D

Para responder esta questão, o candidato deve recuperar, no segundo parágrafo do texto, a seguinte informação: "*Según una reciente investigación en nivel nacional realizada por el Instituto Muestreo, se ha sabido que la renta de las trabajadoras brasileñas ha crecido casi el doble que la de los hombres.*" (linhas 08-09) e compreender que isso significa um crescimento considerável.

09. De los fragmentos abajo, indique cuál expresa una idea de oposición en relación con el fragmento que lo antecede en el texto:

- A) " Por último, en el periodismo..." (línea 13)
- B) " Pero existe sin duda, un fenómeno que los analistas..." (línea 02)
- C) " ... conforme una investigación realizada por la fundación Seade." (línea 11)
- D) "Según una reciente investigación en nivel nacional..." (línea 08)
- E) " En general, las mujeres son ya mayoría... " (línea 09)

Questão 09, alternativa B

Esta questão procura avaliar a capacidade do candidato de identificar no texto relações de contraste e oposição. Dos fragmentos indicados nos itens, o único que estabelece uma relação de oposição com o argumento que o antecede no texto é "*Pero existe sin duda, un fenómeno que los analistas...*". Esta relação está explícita pelo uso do conector contra-argumentativo **PERO** que se opõe à idéia de que "*Sería ilusorio pensar que en Brasil la mujer ha ganado su batalla definitiva contra el machismo clásico.*"

10. En el fragmento: "...es que todo **esto** se está realizando 'sin que la sociedad se de cuenta de **ello**' " (líneas 16–17), los pronombres en negrita se refieren:

- A) a la ascensión de la mujer al poder.
- B) al porcentaje de mujeres en la magistratura.
- C) a los altos puestos que ocupan las mujeres en el periodismo.
- D) a la apatía social frente a los éxitos obtenidos por las mujeres.
- E) a las informaciones que indican el ritmo acelerado del ascenso de la mujer al poder.

Questão 10, alternativa A

Nesta questão, avalia-se a capacidade do candidato de recuperar no texto as relações de coerência, estabelecidas através, entre outros elementos, do uso dos co-referentes pronominais ESTO y ELLO que, no texto, se referem ambos a "*la ascensión de la mujer al poder.*"

conteste a las cuestiones 11 y 12 a partir de las informaciones de los Textos I y II

11. En lo que concierne a las informaciones expresadas en el texto II sobre la ascensión de la mujer brasileña al poder, es posible observar que en el último párrafo del texto I, hay un _____ respecto a esta ascensión, pese a la constatación de la insuficiente representatividad femenina en algunos ámbitos laborales.

- A) disenso
- B) pacto
- C) corroboración
- D) obstáculo
- E) consenso

Questão 11, alternativa E

Nesta questão, procura-se avaliar a capacidade do candidato de compreender, no texto II, a seguinte informação sobre a ascensão da mulher brasileira ao poder: que esta ascensão tem sido considerada um avanço e que está ocorrendo em ritmo acelerado. E observar que no último parágrafo do texto I, quando o autor informa que "*la participación de la mujer en la vida nacional en Brasil ha avanzado mucho...*", há um consenso entre estas duas informações, embora, no mesmo parágrafo, o autor constata a insuficiente representatividad femenina em alguns âmbitos de trabalho.

12. Sobre los dos textos es correcto afirmar que:

- I. mientras el texto I aborda el tema de cómo ejercen las mujeres los puestos de responsabilidad en la vida política, el texto II enseña las diferencias de renta entre hombres y mujeres en este campo.
- II. el texto II informa sobre los cambios actuales respecto a la participación femenina en las actividades laborales privadas y públicas, al paso que el Texto I relata los prejuicios todavía existentes contra las mujeres.
- III. los dos textos corroboran la idea de que las mujeres están obteniendo logros significativos en cuanto a su representatividad en las varias esferas.

Marque la opción correcta.

- A) Solo la alternativa I está correcta.
- B) Están correctas las alternativas I y II.
- C) Solo la alternativa II está correcta.
- D) Solo la alternativa III está correcta.
- E) Están correctas las alternativas II y III.

Questão 12, alternativa D

Para responder esta questão, o candidato deve recuperar o principal seguimento informativo de cada um dos textos que confirma a idéia de que as mulheres estão obtendo conquistas significativas no que se refere a sua representatividad nas várias esferas. Esta idéia está evidenciada nos seguintes fragmentos: Texto I: "*A pesar de los avances...*" (linha 10); *A pesar de que la participación de la mujer en la vida nacional en Brasil ha avanzado mucho*" (linhas 12-13) . Texto II: "*lo significativo es que la mujer ... más puestos de poder en todos los estamentos de la sociedad...*" (linhas 04-06) e "*... Y lo más importante de esta ascensión de la mujer al poder....*" (linhas 15-16) que indicam que as mulheres estão obtendo conquistas em relação a sua representatividad nas várias esferas.